

# KOENIG & BAUER

## Conditions de licence et d'utilisation Smill

### A. Conditions d'utilisation

#### § 1 Dispositions générales

##### § 1.1

Koenig & Bauer Banknote Solution (DE) GmbH (ci-après « Koenig & Bauer ») propose à l'utilisateur l'application mobile Smill (ci-après « application ») pour l'utilisation de billets de banque physiques comme supports de données numériques pour la transmission de messages. Dans la mesure où l'application est distribuée via un App Store, les conditions générales de l'App Store en question s'appliquent également à l'acquisition de l'application.

##### § 1.2.

Lors de la procédure d'installation de l'application, l'utilisateur confirme, en cliquant sur le bouton « Accepter » (iOS, Android), qu'il est d'accord avec les présentes conditions d'utilisation (ci-après « conditions ») et déclare que l'accord de son représentant légal a été donné s'il n'est pas encore majeur en raison de la législation applicable. Koenig & Bauer peut à tout moment compléter, modifier ou remplacer cet accord par d'autres conditions, sans qu'une communication individuelle à l'utilisateur soit nécessaire. En continuant à utiliser l'application, l'utilisateur accepte la dernière version des conditions d'utilisation.

Koenig & Bauer se réserve en outre le droit de modifier, d'interrompre ou de suspendre l'application à tout moment, temporairement ou de manière permanente, avec ou sans notification à l'utilisateur. Koenig & Bauer n'est pas responsable des modifications, des interruptions ou de l'arrêt de l'application, que ce soit vis-à-vis de l'utilisateur ou de tiers. En cas de modification, les présentes conditions d'utilisation s'appliquent également à l'application modifiée.

Les présentes conditions s'appliquent également aux mises à jour nécessaires si et dans la mesure où la mise à jour n'est pas régie par un accord distinct.

#### § 2 Droits d'utilisation

Koenig & Bauer accorde à l'utilisateur le droit non exclusif, révocable, non sous-licenciable, gratuit et non transférable d'utiliser l'application, y compris tous les contenus numériques qu'elle contient, conformément aux présentes conditions d'utilisation et uniquement à des fins privées.

#### § 3 Obligations de l'utilisateur et interdictions

##### § 3.1

L'utilisateur s'engage à n'utiliser l'application que de manière légale, conformément aux

# KOENIG & BAUER

présentes conditions d'utilisation et en accord avec le droit applicable. L'utilisateur s'engage à se procurer et à entretenir, à ses frais, les équipements techniques et les services complémentaires associés nécessaires à la connexion de l'utilisateur aux services, à l'accès de l'utilisateur aux services ou à toute autre utilisation des services par l'utilisateur.

## **§ 3.2**

L'utilisateur a la possibilité de télécharger ses propres contenus. L'utilisateur s'engage à ne pas télécharger de contenus qui contreviennent à la législation en vigueur ou qui violent les droits de tiers. L'utilisateur ne publie notamment aucun contenu à caractère raciste, pornographique, obscène ou vulgaire, faisant l'apologie de la violence, contraire aux bonnes mœurs, insultant ou blessant. L'utilisateur ne publie pas non plus de liens qui renvoient à des sites web sur lesquels les contenus susmentionnés sont publiés. Koenig & Bauer n'assume aucune responsabilité pour les contenus publiés par l'utilisateur et se réserve le droit de supprimer les contenus non conformes aux présentes conditions ou d'en bloquer l'accès.

## **§ 3.3**

Il est interdit de céder l'application à des tiers, à titre onéreux ou gratuit, de la publier, d'en concéder la licence, de la vendre ou de l'exploiter commercialement de toute autre manière. Aucun droit sur l'application ne peut être loué, loué à bail ou transféré de toute autre manière. L'utilisateur n'est pas autorisé à diffuser l'application ni à la reproduire en tout ou partie. La modification ou le traitement d'images ou d'informations et l'exploitation industrielle ou commerciale des informations ne sont pas autorisés. Toute utilisation de l'application en vue de proposer des prestations de services est également exclue.

Toute utilisation de l'application ayant un impact négatif sur l'application elle-même ou sur des sites web liés à l'application ou sur des logiciels auxquels l'application donne accès est également interdite. Est notamment interdite toute manipulation de l'application ou du code de programme, par exemple par des virus, des chevaux de Troie ou d'autres codes de programme nuisibles, ou toute autre action ou outil susceptible d'endommager l'application et son contenu numérique.

## **§ 4 Conditions techniques**

L'application nécessite une version 11 ou supérieure du système d'exploitation iOS pour les appareils iOS. Pour les appareils Android, une version du système d'exploitation prenant en charge AR-Core est requise. Bien que Koenig & Bauer s'efforce, sans obligation légale, d'adapter l'application aux versions modifiées du système d'exploitation et aux nouvelles variantes d'appareils mobiles et de rendre l'application disponible sur ces appareils, l'utilisateur ne peut prétendre à de telles mises à jour. L'utilisateur est lui-même responsable de vérifier et de garantir l'adéquation de l'appareil qu'il prévoit d'utiliser pour l'installation de l'application au regard des conditions techniques susmentionnées.

# KOENIG & BAUER

## **§ 5 Garantie**

Koenig & Bauer s'efforce d'offrir une grande disponibilité de l'application et une mise à jour régulière des informations consultables.

Koenig & Bauer ne garantit pas que l'application sera toujours disponible sans interruption ni dysfonctionnement ou que les informations seront toujours exactes ou complètes.

Koenig & Bauer ne donne aucune garantie ni ne fait aucune déclaration, expresse ou implicite, concernant l'application et les informations mises à disposition, y compris, mais sans s'y limiter, les garanties implicites.

En outre, Koenig & Bauer ne donne aucune garantie quant à la qualité marchande, la qualité satisfaisante, l'adéquation à un usage particulier, l'exactitude, l'exhaustivité, l'actualité et l'utilisation ininterrompue de l'application.

## **§ 6 Responsabilité et exemption**

### **§ 6.1**

Toute responsabilité de Koenig & Bauer pour tout dommage, quel que soit le moment où ces dommages sont survenus ou surviennent et quel que soit le motif juridique sur lequel ils reposent, en particulier la réparation des dommages consécutifs à un défaut, est exclue.

Dans ce contexte, Koenig & Bauer n'est pas responsable, dans la mesure où la loi le permet, des pertes et dommages qui pourraient être causés au matériel et au logiciel en raison de l'utilisation et de la consultation de l'application ou à cause de liens vers d'autres sites Web. L'exclusion de responsabilité s'applique en particulier à la qualité, à l'actualité, à l'exactitude, à la validité, à l'exhaustivité et à la disponibilité des contenus mis à disposition sur l'application et des fonctions offertes.

L'exclusion de responsabilité ci-dessus ne s'applique pas

- en cas de faute intentionnelle ou de négligence grave,
- en cas d'atteinte fautive à la vie, à l'intégrité physique ou à la santé,
- en cas de défauts que Koenig & Bauer a dissimulés de manière dolosive,
- dans le cadre d'un engagement de garantie,
- en cas de responsabilité en vertu de la loi sur la responsabilité du fait des produits, dans la mesure où cette loi prévoit une responsabilité pour les dommages corporels ou matériels causés à des objets utilisés à titre privé.

En cas de violation avérée d'obligations contractuelles essentielles (c'est-à-dire d'obligations qui caractérisent le contrat et auxquelles l'utilisateur peut raisonnablement se fier), Koenig & Bauer est également responsable en cas de négligence légère, celle-ci étant dans ce dernier cas limitée aux dommages typiques du contrat et raisonnablement prévisibles.

Une exclusion ou une limitation de responsabilité en faveur de Koenig & Bauer s'applique également aux collaborateurs, représentants et auxiliaires d'exécution de Koenig &

# KOENIG & BAUER

Bauer et des entreprises liées au sens de l'article 15 de la Loi allemande sur les sociétés par actions (AktG).

## **§ 6.2**

L'utilisateur dégage Koenig & Bauer de toute revendication de tiers – y compris les honoraires d'avocat et les frais de justice résultant de la défense contre de telles revendications – qui serait formulée à l'encontre de Koenig & Bauer en raison d'actes de l'utilisateur contraires au droit ou au présent accord.

## **§ 7 Protection des données**

Koenig & Bauer respectera à tout moment les exigences de la protection des données en vigueur, notamment celles du RGPD.

L'utilisateur accorde à Koenig & Bauer un droit simple, non transférable, pouvant faire l'objet d'une sous-licence, illimité dans l'espace et dans le contenu, même après la résiliation de cet accord, d'utiliser les contenus et les données collectées sur une base anonyme dans la mesure nécessaire. Koenig & Bauer n'est pas responsable du contenu ou des données. Les données à caractère personnel ne sont pas traitées.

## **§ 8 Liens externes**

L'application peut contenir des liens vers des sites web de tiers. Ces liens permettent à l'utilisateur d'accéder à des informations qui peuvent être utiles ou intéressantes pour lui.

Si l'utilisateur accède à des pages Internet externes par le biais de ces liens dans l'application, la responsabilité du contenu de ces pages Internet incombe à leurs fournisseurs.

Koenig & Bauer ne s'approprie pas non plus le contenu de ces sites. Koenig & Bauer décline toute responsabilité ou garantie pour les contenus des pages indiquées en lien.

## **§ 9 Propriété intellectuelle**

Le contenu de cette application est protégé par les droits d'auteur. Koenig & Bauer reste propriétaire de tous les droits de propriété, y compris les droits d'auteur, les brevets, les marques et tous les autres droits de propriété intellectuelle et les solutions techniques en rapport avec l'application. L'utilisateur reconnaît que les droits accordés en vertu du présent accord d'utilisation ne lui confèrent aucun droit de propriété sur l'application.

L'utilisateur conserve tous les droits sur les contenus et les données qu'il met à la disposition de Koenig & Bauer.

Koenig & Bauer prendra des mesures raisonnables pour s'assurer que la sécurité de l'application est conforme aux normes industrielles en vigueur sur le marché.

# KOENIG & BAUER

Koenig & Bauer se réserve le droit de procéder à tout moment et sans préavis à de nouvelles versions et mises à jour de l'application, notamment à des modifications de la conception, du processus opérationnel, des spécifications techniques, des systèmes et d'autres fonctions de l'application.

## **§ 10 Rupture du contrat**

Dans la mesure où l'utilisateur enfreint les conditions d'utilisation ou que son comportement est contraire à la loi, aux droits de tiers ou aux bonnes mœurs, ses droits d'utilisation selon le § 2 prennent automatiquement fin et Koenig & Bauer peut lui interdire temporairement ou définitivement l'accès à l'application.

Toute utilisation illégale, notamment la reproduction, la diffusion ou la publication à des fins commerciales, fera l'objet de poursuites civiles et/ou pénales de la part de Koenig & Bauer.

## **§ 11 Dispositions finales pour les conditions de licence et d'utilisation**

### **§ 11.1**

Si une disposition des présentes conditions d'utilisation est ou devient invalide ou présente une lacune, la validité juridique des autres dispositions n'en est pas affectée. En lieu et place de la disposition manquante ou caduque, il est convenu d'une disposition qui se rapproche le plus possible de l'objectif économique initialement prévu.

Les modifications et compléments apportés aux présentes conditions d'utilisation doivent revêtir la forme écrite. Cela vaut également pour la modification de cette exigence de forme écrite.

### **§ 11.2**

Tous les litiges découlant de ou en rapport avec l'utilisation de l'application conformément aux présentes conditions d'utilisation sont soumis au droit de la République fédérale d'Allemagne sous l'exclusion des dispositions de la Convention des Nations unies sur les contrats de vente internationale de marchandises.

Dans la mesure où l'utilisateur est un consommateur, les droits supplémentaires éventuellement accordés aux consommateurs par la législation du pays dans lequel le consommateur a sa résidence permanente ne sont pas affectés.

Si l'utilisateur est un commerçant au sens du Code de commerce allemand, une personne morale de droit public ou un fonds spécial de droit public, et

- a) a son siège au sein de l'Union européenne au moment de la première décision

# KOENIG & BAUER

engageant la procédure, il est convenu que le siège de Koenig & Bauer est le seul tribunal compétent pour tous les litiges survenant dans le cadre des présentes conditions d'utilisation. Nonobstant ce qui précède, Koenig & Bauer est également en droit d'intenter une action auprès du tribunal compétent pour le siège de l'utilisateur.

- b) a son siège en dehors de l'Union Européenne au moment de la première décision engageant la procédure, tous les litiges survenant en rapport avec les présentes conditions d'utilisation seront réglés conformément au règlement d'arbitrage de la Deutsche Institution für Schiedsgerichtsbarkeit e.V. (institution allemande d'arbitrage). (DIS), à l'exclusion des voies de recours ordinaires.

Le tribunal arbitral est composé d'un arbitre unique si la valeur du litige n'excède pas 200 000 euros ou de trois arbitres si la valeur du litige excède 200 000 euros. Le lieu d'arbitrage est Würzburg. La langue de procédure est l'allemand.

## B. Conditions de licence

### § 1 Champ d'application et remarques

#### § 1.1

En complément des conditions d'utilisation, le présent contrat de licence (ci-après « CLUF ») s'applique à l'application « Smill » (ci-après « application ») entre Koenig & Bauer Banknote Solutions (DE) GmbH, Friedrich-Koenig-Straße 4, D-97080 Würzburg (ci-après « Koenig & Bauer ») et l'utilisateur. Le présent CLUF ne crée aucune relation juridique entre l'utilisateur et l'App Store / Play Store. L'application mise à disposition par Koenig & Bauer est soumise aux conditions d'utilisation et [aux dispositions relatives à la protection des données](#) de Koenig & Bauer.

En téléchargeant, en accédant à et/ou en utilisant l'application, l'utilisateur accepte et convient d'être lié par les présentes conditions de licence et confirme qu'elles constituent un contrat juridiquement contraignant entre Koenig & Bauer et l'utilisateur. En outre, l'utilisateur accepte ces conditions en son nom propre et au nom de son employeur ou de l'organisation qu'il représente, lorsqu'il agit en tant que représentant d'une autre entité (telle qu'une entreprise, une autorité publique ou une autre entité).

Koenig & Bauer se réserve le droit de modifier les présentes conditions avec ou sans notification à l'utilisateur.

#### § 1.2

Comme indiqué dans les conditions d'utilisation, l'utilisateur ne peut pas distribuer ou

# KOENIG & BAUER

mettre à disposition l'application sous licence sur un réseau où l'application pourrait être utilisée simultanément par de nombreux appareils différents. L'utilisateur ne peut pas transférer, redistribuer ou sous-licencier l'application sous licence, et s'il vend son appareil mobile à un tiers, l'utilisateur doit préalablement supprimer l'application sous licence de l'appareil mobile avant de le faire. L'utilisateur n'est pas autorisé à reproduire (sauf dans la mesure autorisée par les présentes conditions de licence et les conditions d'utilisation), à faire de l'ingénierie inverse, à désassembler, à tenter de dériver son code source, à le modifier ou à créer des œuvres dérivées de l'application sous licence ou de ses éventuelles mises à jour (sauf si et seulement si l'une des restrictions ci-dessus est interdite par la loi applicable ou si, le cas échéant, les conditions de licence applicables à l'utilisation de composants open source intégrés à l'application sous licence l'autorisent).

## § 1.3

L'utilisateur accepte que Koenig & Bauer recueille et utilise des données techniques et des informations connexes – notamment des informations techniques sur l'appareil, le système et le logiciel d'application, ainsi que sur les périphériques – qui sont collectées à intervalles réguliers afin de faciliter la fourniture de mises à jour logicielles, d'une assistance produit et d'autres services fournis à l'utilisateur en rapport avec l'application sous licence (le cas échéant). Koenig & Bauer peut utiliser ces informations pour améliorer ses produits ou fournir des services ou des technologies à l'utilisateur, à condition que ce soit sous une forme qui ne révèle pas l'identité de l'utilisateur.

## § 1.4

Les droits découlant de ces conditions de licence prennent automatiquement fin si l'utilisateur ne respecte pas ces conditions.

## § 1.5

L'application sous licence peut donner accès à des services et des sites Web de Koenig & Bauer et/ou de tiers (collectivement et individuellement « services externes »). L'utilisateur accepte d'utiliser les services externes à ses seuls risques et périls. Koenig & Bauer n'est pas responsable de la vérification ou de l'évaluation du contenu ou de l'exactitude des services externes de tiers et n'est pas responsable de ces services externes de tiers. Les données affichées dans une application sous licence ou un service externe, notamment les informations financières, de santé et de localisation, ne sont fournies qu'à titre d'information générale et ne sont pas garanties par Koenig & Bauer ou ses représentants. L'utilisateur garantit qu'il n'utilise pas les services externes d'une manière qui ne soit pas conforme à ces conditions de licence ou qui porte atteinte aux droits de propriété intellectuelle de Koenig & Bauer ou de tiers. L'utilisateur accepte de ne pas utiliser les services externes pour harceler, abuser, traquer, menacer ou diffamer des personnes physiques ou morales et que Koenig & Bauer n'est pas responsable d'une telle utilisation. Les services externes peuvent ne pas être disponibles dans toutes les langues ou dans le pays d'origine de l'utilisateur et peuvent ne pas être adaptés ou disponibles pour une utilisation dans un lieu particulier. Si l'utilisateur décide d'utiliser de

# KOENIG & BAUER

tels services externes, il est seul responsable du respect de toutes les lois applicables. Koenig & Bauer se réserve le droit de modifier, de bloquer, d'annuler, de désactiver ou d'introduire des interdictions ou des restrictions d'accès aux services externes, à tout moment et sans notification ni responsabilité envers l'utilisateur.

## § 1.6

Koenig & Bauer fera preuve d'une diligence raisonnable lors de la mise à disposition l'application sous licence et en ce qui concerne les services externes qui sont fournis ou mis à disposition au moyen de l'application sous licence. Koenig & Bauer ne fait aucune autre promesse ou garantie en ce qui concerne les services externes et ne garantit notamment pas que

- a) l'utilisation des services externes sera ininterrompue ou exempte d'erreurs ;
- b) les services externes seront exempts de pertes, de corruption, d'attaques, de virus, d'intrusions, de piratage ou d'autres perturbations liées à la sécurité, et Koenig & Bauer décline toute responsabilité à cet égard ;
- c) l'utilisateur est responsable de la sauvegarde de son système, y compris la sauvegarde de toutes les applications sous licence stockées sur son système.

## § 1.7

Dans la mesure où aucune limitation de responsabilité n'intervient, Koenig & Bauer, ses employés, ses représentants, ses auxiliaires d'exécution et ses sociétés affiliées au sens de l'article 15 de la Loi allemande sur les sociétés par actions (AktG) ne sont en aucun cas responsables des pertes ou des dommages causés par ces derniers dans les cas suivants :

- a) s'il y a eu violation d'une obligation légale de diligence qui incombe à Koenig & Bauer, ses collaborateurs, ses représentants, ses auxiliaires d'exécution et ses entreprises liées au sens de l'article 15 de la Loi allemande sur les sociétés par actions (AktG) ;
- b) s'il ne s'agit pas d'une conséquence raisonnablement prévisible d'une telle violation ;
- c) si l'augmentation éventuelle de la perte ou des dommages est due à une violation par l'utilisateur d'une disposition des présentes conditions de licence ;
- d) s'il s'agit d'une décision de Koenig & Bauer d'avertir l'utilisateur, de suspendre ou de résilier son accès aux services externes ou de prendre d'autres mesures pendant l'enquête sur des violations présumées ou à la suite de laquelle Koenig & Bauer conclut qu'une violation du présent accord a eu lieu ;
- e) si cela est lié à la perte ou à la falsification de données en rapport avec votre utilisation de l'application sous licence.

Par ailleurs, les déclarations relatives à la responsabilité, à la limitation de responsabilité

# KOENIG & BAUER

et à l'exclusion de responsabilité figurant à la section A. § 6 des présentes conditions d'utilisation s'appliquent en conséquence.

## § 2 Conditions supplémentaires des fournisseurs de plateformes externes

- a) Si l'utilisateur télécharge l'application sur le système d'exploitation iOS d'Apple, les règles suivantes s'appliquent :

L'application ne peut être consultée et utilisée que sur un appareil que l'utilisateur possède ou contrôle et qui utilise le système d'exploitation iOS 14 ou supérieur d'Apple, et uniquement en conformité avec les règles d'utilisation d'Apple publiées dans les conditions de service de l'App Store. La licence accordée à l'utilisateur pour l'application doit être limitée à une licence non transférable pour l'utilisation de l'application sous licence sur d'éventuels produits iOS.

L'utilisateur accepte ce qui suit :

- Apple n'est en aucun cas tenu de fournir des services d'assistance ou de maintenance pour l'application.
  - Sauf disposition contraire expresse dans les présentes conditions, les droits juridiques liés à la possession ou à l'utilisation de l'application sont régis entre l'utilisateur et Koenig & Bauer.
  - Si un tiers se plaint que la possession ou l'utilisation de l'application (conformément aux présentes conditions) enfreint des droits de propriété intellectuelle, Apple ne sera pas responsable ou redevable envers l'utilisateur.
- Koenig & Bauer, et non Apple, est seul responsable de toute réclamation de l'utilisateur ou d'un tiers concernant l'application sous licence ou la possession et/ou l'utilisation de cette application par l'utilisateur, y compris, mais sans s'y limiter, les réclamations relatives à la responsabilité du fait des produits, les réclamations de toute nature selon lesquelles l'application sous licence n'est pas conforme aux exigences légales ou réglementaires applicables et les réclamations découlant de la protection des consommateurs ou de lois similaires.
- Même si les présentes conditions sont convenues entre l'utilisateur et Koenig & Bauer, Apple est un bénéficiaire externe de ces conditions et, en tant que tel, a le droit de faire appliquer ces conditions à l'utilisateur.

- b) Si l'utilisateur télécharge l'application sur le système d'exploitation Android de Google, les règles suivantes s'appliquent :

L'application ne peut être consultée et utilisée que sur un appareil que l'utilisateur possède ou contrôle et qui utilise un système d'exploitation Android avec AR-Core de Google et uniquement en conformité avec les règles d'utilisation de Google publiées dans les conditions de service du Google Play Store. La licence accordée à l'utilisateur pour l'application doit être limitée à une licence non transférable pour l'utilisation de l'application sous licence sur d'éventuels produits Android.

# KOENIG & BAUER

L'utilisateur accepte ce qui suit :

- Google n'est en aucun cas tenu de fournir des services d'assistance ou de maintenance pour l'application.
    - Sauf disposition contraire expresse dans les présentes conditions, les droits juridiques liés à la possession ou à l'utilisation de l'application sont régis entre l'utilisateur et Koenig & Bauer.
  - Si un tiers se plaint que la possession ou l'utilisation de l'application (conformément aux présentes conditions) enfreint des droits de propriété intellectuelle, Google ne sera pas responsable ou redevable envers l'utilisateur.
  - Koenig & Bauer, et non Google, est seul responsable de toute réclamation de l'utilisateur ou d'un tiers concernant l'application sous licence ou la possession et/ou l'utilisation de cette application par l'utilisateur, y compris, mais sans s'y limiter, les réclamations relatives à la responsabilité du fait des produits, les réclamations de toute nature selon lesquelles l'application sous licence n'est pas conforme aux exigences légales ou réglementaires applicables et les réclamations découlant de la protection des consommateurs ou de lois similaires.
  - Même si les présentes conditions sont convenues entre l'utilisateur et Koenig & Bauer, Google est un bénéficiaire externe de ces conditions et, en tant que tel, a le droit de faire appliquer ces conditions à l'utilisateur.
- c) En outre, l'utilisateur déclare et garantit ce qui suit :
- L'utilisateur ne réside pas, actuellement ou à l'avenir, dans un pays soumis à un embargo par le gouvernement des États-Unis ou désigné par le gouvernement des États-Unis comme un pays « soutenant le terrorisme ».
  - L'utilisateur ne figure pas sur une liste de partis interdits ou restreints du gouvernement des États-Unis.
  - L'utilisateur respecte les dispositions contractuelles pertinentes de tiers lors de l'utilisation de l'application. Par exemple, s'il utilise une application VoIP, l'utilisateur ne doit pas enfreindre son contrat de service de données mobiles lors de cette utilisation.
- d) Koenig & Bauer est seul responsable des défauts du produit, de quelque nature qu'ils soient, qu'ils soient explicites ou implicites en vertu de la loi, dans la mesure où la responsabilité des défauts n'a pas été exclue. Dans le cas où l'application ne répond pas aux exigences d'une loi ou d'un règlement applicable, la responsabilité de Koenig & Bauer est engagée.
- Dans la mesure maximale autorisée par la loi, les présentes conditions de licence stipulent qu'Apple ou Google n'a aucune autre responsabilité pour les défauts de l'application sous licence et que Koenig & Bauer est seul responsable de toutes les autres réclamations, pertes, responsabilités, dommages, coûts ou dépenses résultant du défaut, sauf si la responsabilité est exclue.